

Aodanzes



La comunité ti fej les mius aodanzes de trepa ligrèza y benedisciun ai geniturs **Vasile Balea y Lidia Balea** por le Bato de picia **LUIZA ANDREEA**.

Enformaziuns y Comunicaziuns



Comun/1: Le Comun lascia alessèi che por prevenziun dal Covid é i ofizi de Comun slüc cina ai 28 de forá, **adenfora de vigne dedemesaledema dales 9:00 ales 12:00 y dales 15:00 ales 18:00**. Por enformaziuns o por chestiuns de prescia, pón tó sö contat tai ofizi desvalis a chisc numeri o e-mail:

Secreteria de Comune	0474 503752 ...	verena.ellecosta@comun.mareo.bz.it
Ofize Tecnich	0474 503757 ...	eduard.winkler@comun.mareo.bz.it
Ofize Lizonzes	0474 503758 ...	silke.irsara@comun.mareo.bz.it
Ofize IMI	0474 503759 ...	rita.pedevilla@comun.mareo.bz.it
Ofize Cultes	0474 503760 ...	margareth.rubatscher@comun.mareo.bz.it
Ofize Contabilité	0474 503756 ...	patrizia.pezzei@comun.mareo.bz.it
Secretariat y personal	0474 503753 ...	alexandra.craffonara@comun.mareo.bz.it
	0474 503749 ...	rita.maneschg@comun.mareo.bz.it
Anagrafa y stat zivil	0474 503755 ...	alfons.facchini@comun.mareo.bz.it
	0474 503750 ...	alma.rindler@comun.mareo.bz.it
Ofize Verda de Comun	0474 503754 ...	hugo.sottrovisch@comun.mareo.bz.it

Comun/2: I sac dal ciomont vën endô partis fora por döt l'ann. Chi co n'é nia ciamó jüs a s'ai do, é bel enviés da storje pro te Comun, anter le mëns de forá, **le dedemesaledema dales 9:00 ales 12:00 y dales 15:00 ales 18:00**. I sac gnará partis fora aladô dal numer che vignönn á adoré dal 2020. An pó ince s'ai aposté danfora por telefon al 0474 503760 o por e-mail a margareth.rubatscher@comun.mareo.bz.it. Al vën alzé fora che sce zacai n'adorass ciamó ia por l'ann, vëgnai ma plü dés fora sön prenotaziun.

„Humor ist, wenn man trotzdem lacht.“ Dieses Zitat stammt von dem deutschen Lyriker und Romanautor Otto Julius Bierbaum (1865–1910), und selten hat der Satz so gepasst wie zum diesjährigen Karneval. Der fällt ja nicht aus, sondern wird anders gefeiert, aber vor allem und trotz allem mit Humor.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. **333 4762010** Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org

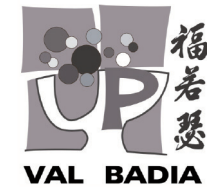


Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vigile

Ploan: **Signor Klaus Sottsas**
E-Mail: klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: **0474 501006**
Radio de Ploania: **93,00 MHz**

UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann **B**

07.02.2021 - 5. Domëgna ia por l'ann - Dé dla Vita

nr. **11**

Al l'á tuta por la man, y l'á daidada...

Dal Vagnele do San Merch 1, 29 - 39

Te chël tomp ²⁹e Gejú jü deboriada con laco y Jan tla ciasa de Sciomun y d'André. ³⁰La jocera de Sciomun ea con borjú te let. Ai ti á cunté de èra a Gejú, ³¹y al é jü da èra, l'á tuta por la man y l'á daidada sö. Danló ti él jü demez le borjú, y ara i á sorví. ³²Da sèra, do che sorèdl ea florí, án condüt duc i amarés y i endemoniés da Gejú. ³³Döta la ciüté s'á abiné adöm dan porta de ciasa ³⁴y al nen varia trec co á de vigne sort de maraties y al parâ fora trec demonns. Y al ti proibía ai demonns da baié; ciodi ch'ai sâ che che èl ea. ³⁵Da doman, ciamó da scür, él loé y é jü t'en post soront a perié. ³⁶Sciomun y chi co l'á acompagné ti é debota jüs do, ³⁷y canch'ai l'á ciefé, ti ái dit: Düc te chir! ³⁸Al ti á respognü: I jun altró tai païsc dampró a pordiché ince danló; ciodiche por cösc sunse pö gnü. ³⁹Al rodâ por döta la Galilea, pordicâ tles sinagoghes y parâ fora i demonns.



Parora dal Signur! - Lalt a te, Gejú Crist!

Laldede Idio, al varësc i cörs früzies



Al sá bun da ti cianté a nosc Signur na ciancia; al é bel da ti fá na lauda.
Le Signur frabichèia endô sö Ierusalem al abina adöm i fis despordüs de Israel. - **R**

Al varësc i cörs früzies,
y enfascèia les plaies doioses.
Al á fissé le numer dles stères,
y por ennom les chërdel. - **R**

Gran é le Signur, y potënt de forza,
nia da arjunje n'é söa sapionza.
Le Signur dèida sö le püre
al engröma le rio por tera ia. - **R**

Oraziun dal dé



Periun!

Dio nosc Pere, i sun töa proprieté y i án motü döta nosta speranza te töa grazia: stasse dlungia te vigne bojügn y te vigne prigo y dèidesse con töa proteziun.
Por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regnèia con te tl'unité dal Spirit Sant, por duc i secui dai secui.
Amen.

Edema liturgica dai 07.02. ai 14.02.2021		
DOM 07. 08:30 9:30 10:00	5. domègna ia por l'ann I De dla vita <i>s.m. a La Pli</i> Corona por +nt Garabed Dermidjan Gran Mèssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> 3. Requiem de sepoltōra por +nt Garabed Dermidjan ad intenziun y rengraziamont por Fam. Erardi Oswald y Christine +nt Carlo Trebo y +nc' dal Pèsta - +nt Tone Ties dal Nora +nt Angelo Ploner – vīs y +nc' dla fam. Frenner de Pincia	<i>Richard, Eugenio</i> LAD
Lōn 08. 18:00	<i>Hieronymus Āmiliani, Josefina Bakhita, Filip</i> S.M. +nc. dla fam. Tamers Maria - +ntes Maria Clara y Jule +nta Clara Tamers Oberbacher en onú de S.Maria y S.Ojōp da Oies por perié do la sanité por +nt Richard Pitscheider	DEU
Ded 09. 19:30	<i>Apolonia, Alexia, Anna Katharina</i> Corona	
Dem 10.	<i>Scolastica, Wilhelm, Silvan</i> Vijita personala te dlijia y cortina	
Jōb 11. 9:30	<i>memoria de Santa Maria da Lourdes - de mondial dai amarés, Anselm, Teodora</i> Signor Ploan va a proveder Vijita personala te dlijia y cortina	
Ven 12. 07:30 15:00	<i>Gregor II, Benedet</i> S.M. por fam. Mutschlechner Roland y Clara +ntes Maria, Rita y Angela Willeit da Cianoré S.M. de rengraziamont por na familia +nc' dla familia de Frenademez Eckhard	LAD
Sab 13. 17:30 18:00	<i>Sabeda de Santa Maria I Adolf, Gisela</i> Corona S.M. prefestia dal ann por +nt Angelo Ties de Col +nta Angela Ties da Plazores - +nt Ties Lois da Plazores +nta Anita Dragotto - +nta Emma Vigg Costa +nt Franz Pitscheider	ITA
DOM 14. 08:30 10:00 14:00	6. domègna ia por l'ann <i>Ziril y Metode (patrons d'Europa), Valentin</i> <i>S.M. a La Pli</i> Gran Mèssa por dōta la ploania <i>oferta por la ploania</i> dal ann por +nta Klara Beikircher - Socherle dal ann por +nt Obwegs Tone da Garsun +ntes Căcilia y Lena Obwegs da Garsun +nt Edi Pizzinini - +nt Matthias Resch +nt Luca Schuen y +nc' familars de Mano	LAD
	Bato de Balea Luiza Andreea	

De dla Vita

Sorví la vita ... la Ēra é co-creadèssa de Chël Bel Dî
Papa Francësch vá ete te so scrit "Amoris laetitia" sòn le ester oma: "Vigne oma dèida pro ala creaziun de vita nea." Y al ne se desmoncia nia i peri, co porta ince pro ala vita nea.

Mo la forza de creaziun dla èra vá sora nascita y ester oma fora. N'á nia le vire da vignedé belo val' de creatif daete? Dagnora enló, olache i sorviun la vita: desco assóe ia les lagrimes, cujiné, ojeré i tiers, bagné l'urt, ...

Co-creaziun é ince enló, olache i nes impegnun por iustizia y solidarieté, olache i smendrun la meseria y i sun acorc.

La vita n'é nia en sté chit; la vita porta entres müdamonc. Datrai pó endere müdamonc fá tēma. Spo adorunse coraje da fá fora dai müdamonc val' de creatif. Confidēnn, che le Signur operèia belo, podunse colaboré con Ēl.

Chël Bel Dio ó odèi la porsona desco co-auturia, mo i ne sun nia dagnora creatifs. Gonot é nosc fá destrutif.

Ch'i podunse odèi ete, tan dassēnn ch'i sun liés al plann de Dio por cōsc monn. *(Isabella Engl)*

Mituns

Al é de te' piceres mans con de te' pici dëic.
Ne sté mai a les bat, ares podess se rompí.

Al é de te' pici pisc con de pici dëic.

Ne sté mai a i pesté sot, scenó ne pói nia jí.

Al é de te' piceres orédles, co alda döt.

Ne sté a ti scaiá ados, scenó dónteres surdes.

Al é de te' piceres boces,
co é tan sonzieres.

Ne sté mai a les fá slü,
scenó ne vëgnel plö fora nia.

Al é de te' bi edli tlers, co vëiga ciamó döt.

Ne sté mai a i stopé pro, ai ne foss nia bogh de capí.

Al é de te' piceres animes, davertes y tan lëdies.

Mai ne pón les tichiné, scenó se rumperes.

Al é en te' picio os dal spiné, an ne le vëiga oramai gnanca.

Ne sté mai a le storje, ciodi ch'al se rump.

Porsones dërtes y tleres foss en bel travert.

Porsones sonza puls ánse belo sonza demassa. *(Bettina Wegner)*

Ofertes empede ciōf sōn fossa por +nt Carlo dal Pesta – Karl Trebo

Ministronc: Fam. Carlo y Rosmarie Obwegs

Dlijia: Robert Trebo, Fam. Angelo Complojer La Val, Fam. Marcocci Aldo, Erika y Maddalena, Fam. Del Buono, Vigile y Maria de Pipa, Fam. Obwegs Filippo y Karin, Fam. Stefan Mair, Fam. Feichter

Dër bel iolan y che Dio s'al paii

Sorvisc dai Ministronc

Lōnesc 08/02 (18:00h): Elias y Silvia Obojes;

Vendres 12/02 (07:30h): Elias y Silvia Obojes;

Sabeda 13/02 (18:00h): Michael Leimegger, Sophie Rungger Kuprian;

Domègna 14/02 (10:00h): Lisa Alberti, Valentina Erlacher

Zuspruch

AM SONNTAG

Fünfter Sonntag im Jahreskreis B

Je mehr wir im Gebet in der Stille erfahren, desto mehr können wir in unserem Aktivleben geben.

Mutter Teresa

